



لیکۆلینهوه

د. ئازاد حەممە شەریف

بە(ھنگاربۇونە) ٥ ۋ (وھى ياخىگەرى) لە شىعىرى ڙنانى كورد

ئەلقەمى يەكەم

پوخته

ئەم لیکۆلینهوهىي باس لەسەرەلەدانى ئەو ئاراستە نوييانە دەكات، كە لە شىعىرى ھاواچەرخى ڙنانى كوردىدا دەركەوتۇون. لیکۆلینهوهىكە لە سى بەش پېك دىت. بەشى يەكەم بە كورتى تىشك دەختاتە سەر ئەو چەوساندنەوهىي، كە دىز بە ڙنانى كورد بە درىزايىي مىزۇو پىادە كراوه. ئەمەش لە ئەنجامى ئەو عەقلەيەتە دواكەوتۇوهىي، كە لە كۆمەلگەي كوردەواريدا ھەيە و لەپاڭ بۇونى سىستەمى باوكسالارى سەدەكانى راپردوو.

بهشی دووهم باس لهم دهنگه نوییانه دهکات، که له دواچارهگی سهدهی بیسته‌مدا
دەرکەوتن. هەر دیارتربىنى ئەو دەنگانه : شیرین كەمال و نەزەند بەگیخانى و كەزال
ئەحەمەد و چۆمان هەردى بۇون. هەر دەنگىك لەوان ئاراستەيەكى تايپەتى دەنوينىت. بۆيە،
دەتوانىن بلېتىن كە ژنى كورد كەوتنە دەربىرينى ھەستە قۇولەكانى خۆيان و داواكردىنى
مافەكانىان وەكى مەرۋە.

بهشى سىيەم سەرنجامەكانى ئەم لىكۈلىنەوە دەخاتەرۇو لەگەل ئەو ھۆكىارانە بۇونە
ھۆى پەيدابۇنى ئەم دەنگانه لە شىعىرى ژنانى كورد و لايەنە دەرنجامەكانى باسەكەش
ھەر لىرەدا باسى ليوه كراوه. باسەكە بە بىبلىوگرافيا كۆتاپى ھاتووه.

چەوساندنهوھى ژنان لە كۆمەلگەي كورددەوارىدا

ژنانى كۆمەلگەي كورددەوارى بەگشتى رووبەرۇوی سى جۆرە چەوساندنهوھى جياواز
دەبنەوە: چەوساندنهوھى ئابورى، چەوساندنهوھى نەتەوايەتى، كە لەگەل پىاوان پىكرا
دەيچىزىن و چەوساندنهوھى رەگەزى وەكۈزىن. بەپىي روانيىنى خىلەكىيانەي كۆمەلگەي
كورددەوارى، پىاوان ھەميشە بە سەرچاوهى پەيداكردى داهات دانزاون، چونكە بەپىي ئەم
روانيىنە كۆنە تەنبا كارى دەرەوەي مال بە كار دەزمىردرىت و كارى ناوهەوەي مال بە ئەرك
دادەنرەت، كەواتە كارى ناوهەوەي مال بە ھىچ جۆرىك وەكوبەشىك لە سەرچاوهى داهاتى
خىزان نازىمەردرىت، ھەر بەم پىيودانگەش مانەوەي ژن لە مالەوە و كاركردىنە وەكۈ
كەيىانووی مال لە بەرچاون نەگىراوه. جا لە بەرئەوەي پىاوان داهاتىك لە دەرەوەي مالەوە بۆ
ناو مال دىتنەوە، ئەوان دەبن بە سەرچاوهى داهاتى خىزان. لە نەنjamى ئەوهشدا، پايەي
پىاون بەھىز دەبىت و پايەي ژنان لەچاوهى پىاوان بەرەو دابەزىن دەچىت.

بارودۇخى سىياسى كارىكەرەبىيەكەي لەسەر ژن زۆر خاراپىرە لەچاوهى پىاون. ئەمەش بۆيە
وايە، چونكە كاتىك پىاوان لە دىزى رېزىتمە داگىركەكان دەجەنگان، ژنەكانىان لە مالەوە
دەمەننەوە و شان دەدەنەبەر مىنال بەخىورىكىرىن و ھەموو ئەركەكانى مالەوە و دەرەوەش. زۆر
جارىش ئەوان لەلایەن پىاوانى رېزىمەكانەوە دەگىرىن و دەكىرىنە بارمەتە و دەستبەسەر و
گەلەن كەنارىش وەك تۆلەسەندەوە دەستدرىيىيان دەكرايە سەر.

لە ناو خىزانىشدا، ژنى كورد لە سادەترين مافەكانىان بېبەش كراون – وەكۇ مافى
ھەلبىزاردەنە ھاوسەر و دلخوازى خۆيان. ئەوان لەلایەن باوک و مام و خال و براكانىانەوە
بەشۇو دەدرىن و زۆرپەي جارىش ئەو كەسەي دەبىتە ھاوسەريان لە تەمنەنی خۆيان ھەر

نهيانيون و نهيان ناسيون. خوئهگهر به پيکه و تيش هندیك کچ زاتی ئهو بکەن ئهو كەسە دەستنيشانكراوانە رەت بکەنەوە، ئەوا زۆر بە ئاسانى هەپەشەي مەركىان لى دەكريت. جا وەك دژەكىدارىك بۇ ئەو چەوساندنهو فە لايەنەي ژنان لە كۆمەلگەي كوردهواريدا، چەند دەنگىكى ئازا و دلىر ئەم بارودۇخە سەپاوه يان رەت كردووتهو و بەشىۋەيەكى ئاشكرا يان بەشىۋەيەكى هييمىي داواي ماف و ئازادىيان بۇ ژنان كردووھ. لە سەررووي ئەم دەنگانەشەو ژنە شاعيرەكانمان لە رېزى پېشەوھى داواكارانى ئازادى و يەكسانى بۇ مافەكانى ژنان دىن.

ئەو دەنگە نوبىانە چەوساندنهو ژنان رەت دەكەنەوە

(أ) شيرين كمال (١٩٥٤) - (دەنگىكى ياخى دژ بەستەمى پىاو

زۆريك لە نۇرسەرە كوردهكان رەخنە لەو چەوساندنهو و بىيىدابىيە دەگرن كە دژ بە ژنان پياوه كراوه. هەندىك لەو نۇرسەرانە بەناوى ئاشكراي خۇيانەوە بابەتكانيان دەنۈسىن و هەندىكىشيان ناوىكى خوازراوه بەكار دەھىن و لە پەناوه داواي مافى تەواوھتى بۇ ژنان دەكەن كە لەگەل پىاوان يەكسان بن.

شيرين كەمال (١٩٥٤) - (يەكىكە لەو نۇرسەرانەي كە بىرواي وايە كە ژنان پېۋىستە خاوهنى مافى تەواوی خۆيان بن. ئەو شاعيرەكى ياخىيە و هەول دەدات كە كۆتايى بە سەتكارى پىاوان بەيىنتىت. ئۇ ژنە خاوهن بىرىتىكى ئازايە و بە وشە ھەستبىزىن و درۈزىنەرەكانى خۆي رووبەررووي كۆمەلگە پىاوسالارىيە نەزانەكەي دەبىتەوە. لەلای ئەو، سېستەمى خىزانى پىاوسالارى گەلەتكىشە و ئارىشەي كۆمەللايەتى و دەررۇنى بۇ ژنان دروست كردووھ كە وادەكتا زيانيان بى بەرھەم و بى تام و بى خۆشەۋىستى و ئەۋىن بىت. وەك ديارىشە، ژنان تووشى چەوساندنهو ھەنەكى يەگجار زۆر دەبنەوە لە ناو كولتۇوري دواكە وتۇوی كوردىدا. هەر ئەم كولتۇورە دواكە وتۇوھشە ناچاريان دەكتا كە ھەستە راستەقىنەكانى خۆيان بىشارنەوە و زۆر بەورىايىيە و بىر لەو بکەنەوە چۆن ئەو ھەستانە دەربىرەن نەوەك تۇوشى بەدحالىبۇون بىن لەلایەن ئەوانە لە دەررۇبەريان. لە كۆمەلگەي كوردهواريدا، بەگشتى، زەھىمەتە رېكە بە ژنان بىرىت لەگەل ھاۋىي و ھاوكارەكانيان تىكەل بن، چونكە خەلکانىك ھەن قىسە و قىسەلۆكىيان بۇ ھەلدەبەستن تا ناوابانگ و ئابپرووی ئەو ژنانە بشىۋىن. پېۋىست ناكات كە ئەم قىسە و قىسەلۆكانە راستىن و زۆر جاران ئەو قسانە لە ئەنجامى بەخالەت پى بردىوھن. لە ھەموو ئەو پېۋەندىيانەش كە ژنان لەگەل

پیاواندا دهیبەستن، هەر ژنان بە زەرەرمەندی و رەنج بەخەسارى دەمیئنەوە. جا وەکو
ھاوار و نارەزایییەک دژ بە روشه ھەستاخنگىنەی ژنان تىیدا دەژین، شاعير ھاوار و
بىدادى خۆى دەردەبرىت:

زەمەن بەرائەتى دزىم
بۆرە پیاوانيش
دلەقانە
رەحмиان پىر كرد
لەم زەمەنە جەردەپەدا
تۆ دەتوانى
بەرائەتى دزراوم
بۆ بىيىنېوھ؟!
لە سەردىمە ناشرىنەدا
تۆ پىت دەكىرى
رەھى پىرم
چوان كەيەوە؟

شىريين كەمال، كەنارەكانى خەون (ل. ۱۶۵)

شاعير بەردهام دەبىت لە سکالاڭىرىن و ژماردىنى ئۇۋئازار و مەينەتىييانەى كە
رەگەزەكەى بە دەست سەتكارى سىستەمى دواكە وتۇوى كۆمەلگە دەيچىيەن. لە ھەر
ھەنگاۋىيىكدا بۆ تىرکىرنى ئارەزووە جەستەپەكانىان، دەيان كۆسپ دەبنە رېگر و نايەلنى
بەئاسانى بە مورادى دلى خۇيان بىگەن. تەنانەت زۆركات نىگا بەسەزمانەكانى عاشقان
دەكەونە ژىر چاودىرىيەكى تۈوندى كەسانى مىشك پۇوت و ئەو چاودىرىيە وەكو تۆرى
درېكەزى ئازادى جوولانەوەيانى لى داگىر كەدوو:

چاوم بە چاوانت دەگا
ھەزاران تۆپى دېكەزى
راوى نىگاكاڭمان دەكەن
بۆزە نىگاكاڭنى تۆز تەرىپە و
نىگاكاڭ منىش بەندە...

شىريين كەمال، كەنارەكانى خەون (ل. ۱۶۶)

جا له کۆمەلگەيەكدا که نیگای بىگوناهى عاشقان
 بکۈزۈت و له هەممۇ لايەكەوە سەدان سىخور و گومانبار
 دەوريان دابن، ژنان ھەرگىزاو ھەرگىز ناتوانن چىزى
 خۆشى لە ژيانىيان بېبىن و ئارەزووەكانىيان تىر بکەن. له
 ترسى قسە و سەرەزەنىشتى خەلک ئەوان دەبىنە كەسانى
 دوورۇو. له بەرچاوى خەلک، ئەوان دەبى خۆ لە دنياى
 پياوان و پىوهندىيە جەستەيىيەكانەوە بەدۇر بىرىن، كەچى
 بە نەيىنى ئەوان ئارەزووەكانى خۆيان تىر دەكەن.
 سەرەنjam ئەم بارە ناھەم موارە وايان لى دەكتات بىنە
 كەسايەتىيەكى شىزۆفرىنى. بەلام ئەم بارە تا سەر بە¹
 شاراودىيى نامىننەتەوە و رۆزىك ھەر دادىت پىوهندىيەكانىيان
 بکەونە روو. ئەم ملمانىيە دەروونىيەيى نىوان ئەوهى کە
 کۆمەلگە لە ژنانى دەويىت و ئەوهى کە ژنان بەخۆيان چىيان
 دەويىت ناوجەرگيان ھەلەكۈلىت. له كۆتاپيشدا، ئەم گەرە
 بەتىنەي عىشق و سۆزى ئاگراوېيان بەردەوام
 دەيانسووتىنەت. ئەوان له ترسى خەلک دەيانەويت وَا بنوين
 كە رقىان له پياوه، كەچى زىربەزىر ھەمىشە له ناو ئەو
 ئەۋىنەدا كەورە دەبن و دەتوينەوە:

سويند دەخۆم:

چىتر چاوهپوانت ناكەم

پەرەكەش لانادەم

گرى بۇ دەنگەكان ھەلناخەم

لە زەنگى تەلەفۇنەكەش

داناجەلەكىم

كەچى ھەر دەرلەحزە

عاشقىكى ھەرزەكار

لە ناخما دەگرى

كە گۈي لە گۈزانىيەكى عەشق دەبى.

جا له کۆمەلگەيەكدا که
 نیگای بىگوناهى
 عاشقان بکۈزۈت و له
 هەممۇ لايەكەوە سەدان
 سىخور و گومانبار
 دەوريان دابن، ژنان
 ھەرگىزاو ھەرگىز
 ناتوانن چىزى خۆشى
 لە ژيانىيان بېبىن و
 ئارەزووەكانىيان تىر بکەن

 پياوانى عەقل خىلەكى
 ژنانىان تەنبا وەكى
 ئامرازىكى سىككى
 دەويىت نەك وەكى
 مەرۆف. بۆيە لەلائى ئەم
 جۆرە پياوانە جوانى و
 ھەستى ناسك شتى
 بى مانان

سویند دهقون:
 له خونه کانم و هدمرت نیم
بؤیه شهوانه
 پیش نووستن
 کیلکه خونه کانم
 به ئایه تەلکورسی و فاتیحا
 (مین ریز ئەکەم)
 نعبادا و خوانه کرده
 شەیتانى نیگاپەكت
 زەفرەم پېپەرئى..
 كە بەيانى بەخەبردىم
 له هەموو رۇذىز نیاتر
 بېرت ئەکەم!!

شیرین کەمال، ئىوارەيەك ئەو نايىت، ل.ل. ۱۰۰ - ۱۰۲ (۱۹۶۲)

(ب) نەزەند بەگىخانى (۱۹۶۲) -



نەزەند بەگىخانى

ئەم شاعيرە رۆشنېرىر بەپرواي وايە زۆر زەممەتە كۆمەلگەمى
 كوردهوارى گۆران بەخۆبەوه بېينىت، چونكە له و كۆمەلگەيدا
 پىاوان ھىندەي خوا خۆيان پى مەزنە و ژنانىش تارادەي
 كۆيلە نزم كراونەتەوه. پىاوانى عەقل خىلەكى ژنانىان تەنيا
 وەكۆ ئامرازىكى سىيكسى دەويت نەك وەكۆ مرۆف. بؤيە له لاي
 ئەم جۈزە پىاوانە جوانى و ھەستى ناسك شتى بى مانان و
 خوتىركىرنى جەستەيى هەموو ئەودىيە كە ئەوان بەدوايدا
 وىلىن:

پىاوانى ھۆزەكەم شەوانە بەرمالى سې لەسەر رانى ژنەكانىيان رادەخەن و
 دەرويىشانە رۆحە ئەھريمەنە كانىيان دەپزىتنە ناو پەرسىڭاكانى لەش
 ھەرگىز بىر لە جوانى ناكەنەو...

ژیانی ژنانی پیاواني هۆزەکم ئىپىتىكى نەزۆك مېرەكانيان ئاوازى شەھوھتى لەسەر ساز دەكەن

(نەزەند بەگىخانى، دۇيىتىي سېھى، ل ٧٣)

ئۇ هوپىيەي وا دەكەت كە ئەم رەوشە ناھەموارە بە نەگۆرى بەيىنەتتە وە ئەۋەيە كە نەۋەيەك لە پیاواني هۆز نەۋەيەكى ترى كۆرەكانيان لەسەر ھەمان داونەریتى كۆن پەروھىدە دەكەن. بە ھەمان شىيۇش، نەۋەيەك لە ژنانى هۆز نەۋەيەكى ترى كىرەكانيان لەسەر ھەمان داونەریتى جاران پەروھىدە دەكەن. كەواتە، ئەم بازنه بۆشە ھەتاھەتايە بەردەۋام دەبىت. لە ئەنجامدا، پیاوەكان سەدە دواى سەدە دەبنە چەۋسەيىنەر و ژنەكانيش ھەر بە چەۋسەوەيى دەمەننە وە. لە كۆتايدىا ژنانى كورد نائومىد و ھەناسەسارد دەبن و لە ناو ئەفسانەي نەزانىدا ناقۇوم دەبن، چونكە ھەمۇو دەرفەتىكى خۇرۇشنى يېرىدىن لى زەوت كراوه:

ژنەكان دەبن بە دايىك و بىر لە كچەكانيان دەكەنەوە

.....
پیاوەكان دەبن بە باوك و بىر لە كورەكانيان دەكەنەوە
پیاواني هۆزەکم بەفيزانە دەست درېڭ دەكەن و لە كەلتىنە تەركانى لەشيان
قەفە هيىز و قەفە شەرەف دەپننە و دەيكەن بە مولۇكى كورەكانيان.

(نەزەند بەگىخانى، دۇيىتىي سېھى، ل ٧٤-٧٣)

(ج) كەزال ئەممەد (١٩٦٧ -)



ئەگەر شىرین كەمال و نەزەند بەگىخانى رەخنە لە چەۋساندە وە و ئەو سەتمەمى بەرامبەر بە ژنان دەكەت بىر، كەزال ئەممەد ھەمۇو چەشىنە چەۋساندە وەيەكى ژنان رەت دەكاتە وە و ھەمۇو قورسايى شىعەرەكانى دەخاتەسەر تىركىرىنى جەستەبى ژنان. ئۇ شاعيرە يەگىچار ياخىيە بازنىيە ھۆشىيارى ژنان فراوان دەكەت بەھەي ھانىيان دەدات كە فيرى ئەۋەن چىز لە ھەر ساتىكى ژيانىيان بىبىن و چەندى دەتوانن ئارەزۇوە سەركوتىراوەكانيان بە ئازادى دەربېرەن. ئۇ دان بە پىوهندىيە جەستەيىيەكانى خۆيدا دەنلى، چونكە لەلای ئۇ ژنایتى مايىەي

سەرەزىيە نەك شەرمەزارى. وىرىاي ئەوەش، ئەو لەو بىۋايدايە كە ژنانى كورد زۇر لە حەزەتى مەرييەمە بەزەيىتىن، چونكە ئەوان ئامادەن خۆيان لە پىتىاو رۆلەكانىيان بىكەنە قوربانى.

ئۇ تەنیا نايەويت بېيتە ژنييکى ئاسايىي ياخۇ شاعيرىكى بەناوبانگ يان تەنانەت شاي جوانان. ئەو دەيەويت ھەموو ئەو لەمپەرانە بشكىنەت كە كۆمەلگەي پىاوسالارى لە بەردىم خواست و ئارەزووهكانى ئەو دايىواه:

ئاواتى من گۈرەتە
لەھى بە تەنیا ئافرەتىم
يان شاعيرىم يان شاي ژنان

خەونەكانم بالاترن لە سەنور و نەرىتانە
لەم دنیا بۆم دانراون
لەو نەخشانە لە ئەو دنیا بۆم كىشراون
كۈرەتىن لە وشەي ژەنگىرتووی ئەوان.

كەزىل ئەحمدەد، ديوانى كەزىل ئەحمدەد (ل. ۱۴)

ئەو بەراسىتى رووبەررووی كۆمەلگە پىاوسالارىيەكەي بۇوهتەوە و تا دوا رادەش ھەموو بەھاكانى كۆمەلگە دواكە وتۈوهكەي رەت دەكتەوە. لەلای ئەو پىاول سەرچاوهى ھەموو بەدبەختى و ئىش و ئازارەكانى ژنانە. پىاول شىعرەكانى ئەودا سەرچاوهى زيان نىيە، بەلكو سەرچاوهى مەرك و لەناوچۇونە. ئەم كۆپلە شىعرە كە پىر بۇنى دادگايىكىرىنى پىاولى لىدىت، بە ئەپەرى ئازايىيەو روو لە پىاول دەكتا:

ويسىم بىزانم چەند قەرنە
لەسەر كورسى كاسەمى سەرى
زمىن و مى دانىشتۇرى

تۆ بە تەنیا ھىچ رەوانىت
تۆ بە تەنیا ھىچ نابەخشى بىجىكە لە وىرانى
بىجىكە لە مۇنۇتىكى نائىنسانى ...

كەزىل ئەحمدەد، ديوانى كەزىل ئەحمدەد (ل. ۳۸)

هه‌رچه‌نده که‌زال پیاو به سه‌رچاوه‌ی هه‌موو ئیش و
ئازاره‌کانی ژنان داده‌نیت، ئه‌و ناتوانیت خۆی له‌و سیحره
ئازاد بکات که پیاو پیی ده‌بەخشیت. ئه‌و به ته‌واوی پیاو
رهت ناکاته‌وه، چونکه ده‌زانیت ژیان بەبى ئه‌و ئه‌سته‌مه.
کەچى ئه‌و، ئه‌و زولمە رهت ده‌کاته‌وه که به دریزایی می‌ژوو
پیاو له رهگەزدکەی ئه‌وی کردووه. شیعره‌کانی پین له کاری
جەسته‌یی لەگەل پیاو. ئەم پارچە شیعره‌ی خواره‌وه
نمۇونەیەکى ھیندە قوول و ھەستبزونىتە کە زۆر بە دەگمەن دەکات، چونکه
له شیعرى ژنانى کورىدا دەبىنرىت:

گوناهیکى گەلتى گەورەتم کرد و
پاشان لە نیو حەوزتىکى شىندا دانىشتىم
قاجەکانى ئه‌و پەزىزىن و دەستەکانى من
نيلۇقەرى سەرتاوى ئاگر بۇون
لەگەل ماسىيە گەورەكە
بکۈزۈرىن مەلەمان کرد
لەگەل جووتە ھەلماتەكە
هاوار و ئاھەکاتىشمان يارىي بۇون
تۆ چىت ئى ساحيرلىرىن پیاو.

که‌زال ئەحمدە، دیوانى که‌زال ئەحمدە (ل. ۱۱۴)
ژنى كورد زۆربەي كات هەست بە تەنيايى دەکات، چونكە
بازنەکانى روانىنیان تەسکە و زۆرشت نېيە خۆيان پېيەوە
خەريک بکەن و زۆر شوئىنىش نېيە بۆي بچن. ئەوان لە ناو
چوار دیوارى مالە تەقلىدىيەكانيان زىندان كراون. جەستەيى تىدا بىت.
ھەربۈيەش مىرددەكانيان لەلای ئەوان ھەموو شتىكە و دىنیاي
تەواوەتى ئەوانە. لە ژيانە بۆش و چۆلەياندا، ئەوان
دەخوازن مىرددەكانيشيان ھەمان ھەستى ئەوانىيان ھەبىت.
بەلام كاتىك ئەمە ناكرىت و نابىت چونكە مىرددەكانيان
دنىايەكى تريان ھەيءە، دىنیاي ئىش و كار، دىنیاي ھاپرى و

شتى تر، ئەوان ھەست بە تەنیایي و نائومىیدى دەكەن و دەكەونە سەرزەشتىرىنى
پياوهكانيان و گلەيى لە بەختى رەشى خۆيان دەكەن:

كە دلدارىت لەكەل ئەكەم

سەنتەرى زيانى منىت

ھىچ ديار نىيە

ھەموو دنيا سەرابە تۆ نەبىت

كە دلداريم لەكەل ئەكەيت

شىتىكم لە شتەكانت

ئى پياو تۆ چەند نارجىسىت!

كەزال ئەحەممەد، ديوانى كەزال ئەحەممەد (ل. ۲۲۱) لەلای كەزال ئەحەممەد،

پەردى كچىنى ھىچ بايىخ و مانا يەكى نىيە. ئەو ئامادىيە نەك تەنیا جاريىك بەلكو ھەموو
رۆزىك سەدان جار كچىنى خۆى لەدەست بىدات، ئەگەر ئەوهى پى بىراپووايە. ئەو ئامادىيە
بۇ كۆتا يى هىنان بە ئەفسانەي شەپھ لە كولتۇرلى رۆزھەلاتى ناوه راستدا كە بە پەردى
كچىنىيە و گرىيدراوه:

بەداخوه

يەك جار بۆم ھېيە كچىنى بېخشم

دەنا رۆزى سەد جار

دەبۈوم بە ژنى قەسىدە و

دېسان دەشبۈومە و بە كچ

كچى ھەموو خەونەكانت.

كەزال ئەحەممەد، ديوانى كەزال ئەحەممەد (ل. ۲۲۴)

(د) چۆمان ھەردى (۱۹۷۴) -

دنياي ئەم شاعيرە گەنجە زۆر لە دنياي شاعيرەكانى پىش خۆى جياوازە. لەلای ئەو،
پياوان ھۆ و سەرچاوهى ئىش و ئازارەكانى ژنان نىن. بە پىچەوانە و، پياوان ئەو ئامازەن
كە ژنان بەھۆيە و دەتوانن بىگەن بە بەرزتىرين ئاستى چىزى روھى و جەستەيى. ئەم
روانىنە گەشىبانە يە بەرامبەر بە سېيكس روانىنىيکى رۆزھەلاتى يان كوردانە نىيە چونكە
ئەو كىزە شاعيرە ھەر لە سەرتاي تەمنى ھەزەكارىدا لە رۆزئاوا ژياوه. ئەو لەۋى
تowanىيەتى بەۋپەرى ئازادى ھەستەكانى دەربىرىت يان رەفتار بىكەت. ئەو شەرمى پى نىيە

که داوا له گەنجىك بكت كه پىكەو له بهرامبەر ئاويئنەيەكدا رووت بىنەوە و پىكەو جووت
بین. نەھەستى گوناھ و نەشەرمى كچانە رىڭر نابن له بەردەم رووتبوونەودىدا. ئەم
ھەلويىستە چەند ھەنگاوىك لەپىشترە لەوهى له شىعرى زنانى كورد دەبىنرىن:

دەستم بەرى

با بە رووتى بچىنە ئاويئنەكەوە.

بارانى عىشق

ھەردووكمانى تەپكىرددووه

ئارەزۇرى فەينىتىكى تر

لە چاومانا سەوز بۇوه.

لە روونى ئاويئنەكەدا

تەسلىم بە دەستەكانت دەبم

ھەلمى ھەناسەكانى تۆدام دەپقىشى

سەيرت دەكەم

چەند بە نەرمى ماقچم دەكەي.

چۆمان ھەردى، كۆمەلە شىعر (ل ۱۲).

زنان، ھەر بە سروشتى خۆيان، ھەز بە گەرانەوە بۆ رابردووی خۆيان دەكەن بەتايبەتىش
ئەگەر لە رابردووەدا يادگارى چىزىكى جەستەيى تىدا بىت. بچووكىرىن شىت كە پىوهندىي
بەم بۇنانەيەوە ھەبىت ھەموو يادگارەكان دەخاتەوە ناو مىشكى ھەستىيار و ناسكىيان.
تالە مۇويىك كە لەسەر نويىن جىيمابىت يان دەست بەر لەش كەوتىك وايان لى دەكت
مۇوچىركەي خۆشى بە لەشيان دابىت:

تالى مۇمى لى بەجىماوه

جىيگە، بۇنى لەشى ئەوي ھەلەمۈزىوھ

ھەناسە كەرمەكانى ئەو

لەشتومەكى ئەم ژۇورە سېبىيە ئالاوه

كەنتورەكەم جل و بەرگى لى دزىوھ

جىيگە پەنجهى لەسەر لەشم جىيەنلاوه.

چۆمان ھەردى، كۆمەلە شىعر (ل ۱۴).

سەرەنجام

لەم ٣٠-٢٠ سالەی راپردوودا، ژنە رۆشنبىرەكانى كورد هۆشىيارتر بۇونەوە دەربارە شوين و رۆلىان لە ژياندا. ھەربىيەش كەوتىنە رەخنەگرتىن و رەتكىدىنەوەي ئەو رەوشە خراپەي كە لەلايەن كۆمەلگەي پياوانەوە بەسەرياندا سەپابۇو. ھېرىشى ئەوان بەشىيەتكى سەرەكى ئاراستى ئەقلىيەتى خىلەكى سىستەمى خىزانى باوكسالارى كراوه. ئەوان ھەول دەدەن كە چەمكە رۆزھەلاتىيەكانى شەپەف و گوناھ سەرلەنۈئى پىناسە بىكەنەوە داواي مافى رۆشنبىرى و دەرفەتى يەكسانى كار دەكەن. لە شىعىرى ئەو ژنە شاعيراندا، رەشەبای كۆران ھەلى كردۇوھ و خەرىكە بەها كۆنە دارپزىووهكانى كۆمەلگەي رۆزھەلاتى رىشەكىش بىكەن.

لەپال شيرين كەمال و نەزەند بەگىخانى و كەزال ئەحمدەد و چۆمان ھەردى، چەندىن ژنەشاعيرى تر ھەن كە رەخنە لە شوين و پىيگەي نزمى ژنان لە ناو كۆمەلگە دەگىرن. لەوانە: نەجييە ئەحمدەد، ئەرخەوان، چنار نامىق، چنور نامىق، مەھاباد قەرەداغى، بىيگەرد حوسىين، بەھەرە موفىتى، تريفە دۆسکى، نالە عەبدولەھەمان و چەندانى تريش. ئەم ژنە شاعيرانە تەنبا نايانەويت وەكى مەرۆڤ رىزيانلى بىگىرىت، بەلكو دەشيانەويت ئارەزۇوە روھى و جەستەيىيەكانىان فەراموش نەكىرىت. دەيان ژنەشاعيرى تريش ھەن كە ئەو رىچكەيەيان گىرتۇوھ و ئىستا ھەول دەدەن كۆسپ و لمپەرە دارپزىووهكانى كۆمەلگەي كوردهوارى وەلا بىنین و ئازادى خۆيان لە ستەمكارە پياوهكان وەدەست بەيىنەوە.

سەرچاوهكان

١) شيرين كەمال، كەنارەكانى خەون (سلیمانى بلاۋىراوهكانى بىنكەي ئەدەبى و روناكبىرى

گەلاؤېز، ١٩٩٩)

٢) شيرين كەمال، ئىوارەيىك ئەو نايەت، (سلیمانى ٢٠٠٣).

3) Azad Hamad Sharif, "Shireen Kemal: A Poetess with A Rebellious Spirit"

Kurdistan News. No (13) June, 2001, p. 5,

٤) نەزەند بەگىخانى، دويىنى سېبەي (فرەنسا : لە بلاۋىراوهكانى AAPKF ١٩٩٥)

٥) كەزال ئەحمدەد، ديوانى كەزال ئەحمدە (سلیمانى : لە بلاۋىراوهكانى وەزارەتى

رۆشنبىرى، ٢٠٠٦)

٦) چۆمان ھەردى، كۆمەلە شىعىر (بى شوين و سالى چاپ).